

## **О Т З Ы В**

**официального оппонента кандидата филологических наук, доцента  
Евгения Владимировича Плисова о диссертации  
Дениса Игоревича Рыжкова «Семантическое развитие христианской  
религиозной лексики (на материале латинского, французского,  
итальянского, английского и русского языков)», представленной в  
диссертационный совет Д 212.263.03 в ФГБОУ ВО «Тверской  
государственный университет» на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка (Тверь,  
2017 г., 149 с.)**

Диссертационная работа Д.И. Рыжкова посвящена исследованию семантического развития христианской религиозной лексики в латинском, французском, итальянском, английском и русском языках, при этом семантическое развитие рассматривается автором в качестве динамического свойства языка, необходимого для когнитивно-коммуникативной актуализации концептуального пространства.

Динамичные процессы интеграции, дифференциации и усложнения знания, характерные для современного этапа развития общества, рефлексированы в языке и становятся предметом исследовательского интереса в современном языкознании. Это неизбежно ведёт к эволюции представлений о лингвистических механизмах и закономерностях функционирования разноуровневых языковых единиц, восполнению лингвистического описания парадигматических и синтагматических связей в языке, переосмыслению роли и содержания языковых феноменов. Проблеме религионимов в языкознании уделено немало внимания: наряду с монографиями и диссертациями издано несколько лексикографических трудов, что позволило выделить религиозную лексику в ряду смежных явлений в языке и сформировать представление о структурной организации религиозного лексикона как органической части лексической системы. Вместе с тем религиозная концептосфера в её соотношении с семантикой разных языков остаётся не до конца изученной и создает перспективное исследовательское поле. Необходимостью дальнейшего изучения синхроническо-диахронических процессов в значении

религионимов, их концептуального пространства и семантического потенциала на материале нескольких языков объясняется *актуальность* заявленной темы исследования.

*Научная новизна* рассматриваемой работы заключается в том, что в ней вводятся понятия коннотативной валютации и девальютации значения, определяется место этимона в потенциале семантического развития лексемы в лингвоконцептологическом аспекте, в нелинейно-полевой модели семантического развития религионима в группе исследуемых языков. Большой интерес представляет выделение у религиозного концепта относительной константы и её вариантов (синхронем), которые реализуются в динамике, получая когнитивно-коммуникативную актуализацию.

Потенциал семантического развития христианских религионимов, по мнению автора, вербализует диахроническое пространство их концептосферы. Рассмотрение специфики этого развития и связанных с этим процессов представляет непростую задачу для современного исследователя, с которой, однако, успешно справляется Д.И. Рыжков в своем диссертационном исследовании. Обозначив в качестве основной *цели* своего научного поиска установление основных вариантов семантического развития христианских религионимов в латинском, французском, итальянском, английском и русском языках как вербального указания на их концептуальные размеры, автор решает ряд тесно связанных с ней конкретных *задач*.

Постановка цели и задач исследования, определение его объекта и предмета свидетельствуют о научно обоснованном и убедительном подходе к рассматриваемой проблеме, подтверждающем высокий научный уровень и актуальность рассматриваемой работы.

*Структура* работы соответствует заявленным целям и задачам. Работа состоит из трех глав, в которых автор рассматривает теоретические основы семантического развития (первая глава), описывает место

христианских религионимов в динамической семантике (вторая глава), осуществляет исследование вербализации диахронического пространства религиозной концептосферы (третья глава). Подобная организация материала в рассматриваемом диссертационном исследовании логична и непротиворечива.

Важное место в работе уделено трактовке видов семантического развития в современной лингвистике, выявлению критериев их самостоятельного статуса, определению роли отдельных видов в системе парадигматических отношений и в сфере семантического развития слова. Этому посвящена вся первая глава диссертационного исследования, завершающаяся детальными выводами, которые носят перспективный характер. В поле внимания автора попадают не только аксиоматичные положения семантики, но и дискуссионные вопросы, которые он успешно освещает в ходе исследования. В этой главе Д.И. Рыжков ясно и убедительно характеризует исходные теоретические положения, его осведомленность в наработанном лингвистами материале по теме исследования (в библиографическом списке представлено 173 источника) и общепрофессиональная эрудиция не вызывают сомнений.

Во второй главе исследования приводится детальное описание места христианских религионимов в динамической семантике. В рамках данной главы осуществляется анализ теoантропологического макрокомпонента в качестве критерия, по которому выделяются христианские религионимы. Автор указывает основные источники религиозной лексики и исследует соотношение между исходным и производными значениями религионима. Последнее основано на четких формальных признаках. Подход автора к данному этапу анализа нетривиален, выделенные типические черты четко демонстрируют качественные отличия системной организации и функционирования христианских религионимов. Работу отличает корректный анализ конкретных языковых фактов.

Наибольший теоретический и практический интерес представляет описанная в третьей главе зависимость потенциала семантического развития религионима от диахронического поля концепта. В этом поле автором выделяется относительная константа в качестве ментального инварианта и её варианты – синхронемы, благодаря которым возможно существование вторичных значений. Эта часть исследования дала возможность автору сделать убедительные выводы, касающиеся интернационального и межкультурного характера религиозной концептосферы, и выделить ее ключевые параметры: концептуальную конвергентность, надкультурную трансцендентность, межкультурную имманентность и лингвокультурную и семантическую дивергентность.

Результаты исследования и их интерпретация демонстрируют оригинальность подхода диссертанта к решению рассматриваемой проблемы и эффективность примененного им междисциплинарного подхода. Работа Д.И. Рыжкова обладает большой *теоретической значимостью* и вносит существенный вклад в дальнейшее развитие семантики, лексикологии, этимологии, фразеологии и когнитивной лингвистики, в ней были выявлены и проанализированы общие закономерности в романских, германских и славянских языках на базе семантического развития христианской лексики. *Практическая ценность* выдвинутых в диссертации положений и результатов исследования обусловлена возможностью их включения в специальные теоретические и практические курсы по лексикологии, семантике и фразеологии, сравнительной типологии языков в высших учебных заведениях, в практику переводческой деятельности.

Следует подчеркнуть, что значение диссертационного исследования Д.И. Рыжкова выходит за пределы перечисленной в настоящем отзыве проблематики: в нем решается ряд важных вопросов сопоставительного анализа языковых единиц, теории межкультурной коммуникации, теолингвистики и теоконцептологии. Хотелось бы также отметить тот факт,

что работа хорошо иллюстрирована примерами и схемами, богатая фактографическая база обеспечивает *достоверность* результатов исследования – при написании работы использовано 14 библейских переводов и 27 словарей, употребление 38 религионимов проанализировано в 408 словосочетаниях и фразеологизмах.

Высоко оценивая диссертационную работу Д.И. Рыжкова в целом, хотелось бы высказать некоторые частные замечания и задать вопросы:

1. Несмотря на стремление автора в своей работе к установлению общих закономерностей, следует обратить внимание на то, что романские и германские языки представляют собой две обособленные языковые группы, а не одну романо-германскую (см. стр. 7). Похожая ситуация наблюдается в отношении «4 русских/церковнославянских» переводов (стр. 5), которые использовал автор в качестве материала исследования. Несмотря на генетическое и типологическое родство, это разные языки, которые, по-видимому, обладают разными лингвокультурными особенностями в формировании религиозной концептосферы (см., например, *Исус – Иисус*, и, как возможное следствие, дополнение к толкованию примера на стр. 94: междоименное *Господи Исусе!*).

2. На наш взгляд, весьма неудачны заголовки первых двух параграфов первой главы: 1.1. Теоретическая установка и 1.2. Динамика научной мысли. Их названия должны быть и более информативными и непосредственным образом связаны с темой диссертации.

3. Наблюдается терминологическая непоследовательность. На стр. 9 и 36 одни и те же процессы семантического развития определяются автором то как *типы*, то как *виды*.

4. Автор неудачно вводит понятия «потенциальная концептуальная несовместимость» и «диахронические горизонты», помещая это в последних строках третьей главы. Тогда как введение новых понятий требует более и менее развернутых пояснений причин и правомерности их употребления.

5. Задумывался ли автор о возможности привлечения субъязыков других религий (по крайней мере, в рамках группы теистических религий) для исследования таких параметров религиозной концептосферы, как концептуальная конвергентность и надкультурная трансцендентность? Возможно ли ожидать здесь корректировку выводов?

6. Рисунки в тексте диссертации должны иметь названия.

7. Список литературы следовало бы представить в более дифференцированном виде, выделив в отдельный раздел источники языковых примеров, словари и справочники.

8. В работе встречаются опечатки на страницах 63, 66, 134 и др.

Следует отметить, что все заданные автору вопросы и сделанные замечания ни в коей мере не умаляют значимости и фундаментальности проведенного диссертационного исследования. Положения, выносимые на защиту, сформулированы четко, логично и отражают наиболее важные моменты рецензируемого научного исследования. Весь текст диссертации убеждает в том, что автор в полной мере овладел комплексом современных методов научного исследования, это свидетельствует о серьезном подходе к написанию данного труда и большом объеме проделанной работы.

Автореферат и опубликованные работы (7 наименований) в полной мере отражают содержание проведенного диссертационного исследования. Работа прошла апробацию на научных конференциях международного и всероссийского уровня.

Таким образом, диссертационная работа Д.И. Рыжкова представляет собой самостоятельное, законченное, внутренне непротиворечивое исследование, выполненное на высоком теоретическом уровне и содержащее новые научные результаты. Очевидным представляется личный вклад автора работы в развитие отдельных разделов семантики, лексикологии, этимологии, фразеологии и когнитивной лингвистики. Диссертация оригинальна по замыслу и исполнению, ее основные положения аргументированы; в ней представлен большой и тщательно

подобранный объем языкового материала. Следует отметить также увлеченность автора темой исследования, его эрудированность, умелое владение методами лингвистического анализа.

Диссертация Д.И. Рыжкова полностью соответствует профилю совета Д 212.263.03 и отвечает критериям, установленным в отношении диссертационных работ на соискание ученой степени кандидата филологических наук (пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842). Автор диссертации Денис Игоревич Рыжков заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Кандидат филологических наук (10.02.04 – германские языки),  
доцент, доцент кафедры теории и практики немецкого языка  
ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный  
лингвистический университет  
им. Н.А. Добролюбова»

Евгений Владимирович Плисов

31.01.2018



Почтовый адрес: 603155, г. Нижний Новгород, ул. Минина, 31а  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования «Нижегородский государственный  
лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» (НГЛУ), кафедра  
теории и практики немецкого языка

Телефон: (831) 416-60-20

Адрес электронной почты: e\_plissov@mail.ru